

КОМИТЕТ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

**Государственное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
центр повышения квалификации специалистов Санкт-Петербурга
«Региональный центр оценки качества образования
и информационных технологий»**

**РЕЗУЛЬТАТЫ
ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА
ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ В 2015 ГОДУ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

*АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ*

**Санкт-Петербург
2015**

УДК 004.9
Р 34

Результаты единого государственного экзамена по испанскому языку в 2015 году в Санкт-Петербурге: Аналитический отчет предметной комиссии. – СПб: ГБОУ ДПО ЦПКС СПб «РЦОКОиИТ», 2015. – 29 с.

Отчет подготовили:

В.А.Бельченко, заместитель председателя региональной предметной комиссии ЕГЭ по испанскому языку, учитель испанского языка ГБОУ гимназии № 205

1. ХАРАКТЕРИСТИКА УЧАСТНИКОВ ЕГЭ

ЕГЭ по испанскому языку является экзаменом по выбору учащихся. Большая часть выпускников, записавшихся на экзамен, – в будущем абитуриенты вузов, принимающих в качестве вступительных испытаний результат ЕГЭ по предмету. Опыт проведения экзамена по иностранному языку в формате ЕГЭ позволяет считать его эффективной формой итоговой аттестации учащихся и адекватным инструментом отбора абитуриентов. Стабильно невысокий показатель количества выпускников, сдающих ЕГЭ по испанскому языку, никак не характеризует интерес к предмету в регионе, а лишь говорит о небольшом количестве вузов и специальностей где для поступления необходимо представить результаты ЕГЭ по испанскому языку.

В таблице 1 приведены данные о количестве участников экзамена за последние три года.

Таблица 1

Количество участников ЕГЭ по предмету (2013 - 2015)

2013 г.		2014 г.		2015 г.	
чел.	% от общего числа участников	чел.	% от общего числа участников	чел.	% от общего числа участников
37	0,13	26	0,09	38	0,14

В таблице 2 приведены данные о количестве участников ЕГЭ по испанскому языку по основным категориям экзаменуемых.

Таблица 2

Количество участников ЕГЭ в регионе по категориям

Всего участников ЕГЭ по предмету	38
Из них:	
выпускников текущего года	37
выпускников СПО	-
выпускников прошлых лет	1

Данные свидетельствуют о том, что в основном ЕГЭ по предмету сдают выпускники текущего года. Выпускников прошлых лет среди экзаменуемых минимальное количество (1 человек), выпускники учреждений СПО обычно не выбирают испанский язык в качестве предмета для итоговой аттестации.

Характеристика участников экзамена по типам образовательных организаций приведена в таблице 3.

Таблица 3

Количество участников по типам ОО

Всего участников ЕГЭ по предмету	38
Из них:	
выпускники ГОУ	34
выпускники ГОУ (рег. и фед.)	1
выпускники центров образования	1
выпускники частных ОУ	1
выпускники прошлых лет	1

Очевидно, что ЕГЭ по испанскому языку выбирают выпускники отдельных типов образовательных организаций – прежде всего государственных общеобразовательных учреждений. Причина этого, вероятно, в распространении программ углубленного изучения испанского языка по образовательным организациям региона.

Распределение участников ЕГЭ по предмету по районам Санкт-Петербурга дано в таблице 4. Отметим, что этот критерий чисто статистический, так как связан с объективным показателем – количеством школ в районе, где изучается испанский язык.

Таблица 4

**Количество участников ЕГЭ по предмету
по административным образованиям региона**

Административно-территориальные единицы ОУО	Количество участников ЕГЭ по предмету	В % к общему числу выпускников
Выборгский район	1	2,63
Калининский район	12	31,54
Кировский район	2	5,26
Петроградский район	2	5,26
Приморский район	10	26,31
Пушкинский район	1	2,63
Фрунзенский район	7	18,42

Таким образом, можно сделать вывод о том, что количество участников ЕГЭ по испанскому языку незначительно колеблется от года к году, однако при этом остается стабильно небольшим, что сопряжено прежде всего с количеством вузов и специальностей, где для поступления необходимы результаты ЕГЭ по испанскому языку.

2. КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КИМ ПО ПРЕДМЕТУ

Для проведения ЕГЭ по испанскому языку в 2015 году использовались контрольно-измерительные материалы (КИМ), представляющие собой стандартизованный тест, состоящий из письменной и устной частей. Письменная часть включала в себя четыре раздела: «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо». Продолжительность письменной части экзамена составляла 180 минут. В 2015 г. в ЕГЭ была введена устная часть, где экзаменуемый имел возможность продемонстрировать владение умениями и навыками устной речи и чтение текста вслух. Продолжительность устной части, включая время на подготовку, 13 минут.

Разделы включали в себя задания базового, повышенного и высокого уровней сложности.

Содержание всех заданий, независимо от их уровня сложности, соответствовало «Обязательному минимуму содержания общего основного и среднего

(полного) образования» и было соотнесено с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы, следующим образом:

- базовый уровень – А2
- повышенный уровень – В1
- высокий уровень – В2

2.1. Структура экзаменационной работы

В таблице 5 представлена информация о разделах экзамена, количестве заданий, их уровне сложности и продолжительности экзамена.

Таблица 5

Структура экзаменационной работы

Часть экзамена	Раздел экзамена	Количество заданий	Максимальный первичный балл (МПБ)	% МПБ за задания данной части от МПБ за всю работу	Уровень сложности	Рекомендованное время на выполнение
Письменная часть	Аудирование	3	20	20%	Базовый, повышенный, высокий	30 мин
	Чтение	3	20	20%	Базовый, повышенный, высокий	30 мин
	Грамматика и лексика	3	20	20%	Базовый, повышенный, высокий	40 мин
	Письмо	2	20	20%	Базово-повышенный, высокий	80 мин
Устная часть		4	20	20%	Базовый, высокий	7 мин
Итого		15	100	100%		187 мин

2.2. Содержательные разделы экзаменационной работы. Проверяемые виды деятельности и умений учащихся

2.2.1. Раздел «Аудирование»

Задачей экзаменационной работы 2015 года в разделе «Аудирование» являлась проверка уровня сформированности умений в трёх видах аудирования:

- понимание основного содержания прослушанного текста;
- понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации;
- полное понимание прослушанного текста.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания, включающих 20 вопросов. Продолжительность

звучания текста составляла 23-25 минут. Каждый аудиотекст звучал дважды. Аудиозапись инструкций к заданиям была дана на русском языке и предъявлялась в звукозаписи один раз. В экзаменационных материалах был дан печатный текст инструкций. Экзаменуемые имели возможность ознакомиться с вопросами к каждому заданию до прослушивания аудиотекста в отведенное для этого время. Вопросы в заданиях 1–9 были расположены в соответствии с порядком предъявления информации в аудиотексте. После первичного и повторного предъявления аудиотекста было дано время для внесения недостающих ответов или исправления ответов, данных экзаменуемыми.

Аудиотексты были подобраны из печатных изданий Испании и Латинской Америки и из Интернета. Запись текстов на пленку производилась носителями языка.

В таблице 6 представлена информация об уровне сложности проверяемых умений, типах текстов, типах заданий контрольных измерительных материалов в разделе «Аудирование».

Таблица 6

Распределение заданий по уровню сложности и видам проверяемых умений в разделе «Аудирование»

Задание	Уровень сложности	Количество вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	МПБ	% МПБ за задания данного раздела от МПБ за всю работу
1	Базовый	6	Определять основную мысль	Короткие монологические высказывания информационно-прагматического характера	Установление соответствия	6	6%
2	Повышенный	7	Извлекать запрашиваемую информацию	Диалог в стандартной ситуации повседневного общения	Задание альтернативных ответов	7	7%
3–9	Высокий	7	Определять причинно-следственные связи. Делать выводы. Определять отношение говорящего к предмету разговора, понимать эксплицитно выраженную информацию	Интервью, развернутое тематическое высказывание	Множественный выбор	7	7%
Итого		20				20	20%

Задания по аудированию оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 20, что составляло 20% от максимального балла за всю работу.

2.2.2. Раздел «Чтение»

Задачей экзаменационной работы по чтению являлась проверка сформированности у экзаменуемых умений в трех видах чтения:

- понимание основного содержания текста;
- понимание структурно-смысловых связей текста;
- полное и точное понимание информации в тексте.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым были предложены три составных задания, включающие 20 вопросов.

Каждое задание состояло из инструкции на русском языке, объясняющей, как выполнять задание, из текста и тестовых вопросов. Рекомендуемое время на выполнение этих заданий – 30 минут, включая время для переноса ответов в бланк ответов.

Уровень сложности заданий ранжировался по сложности проверяемых умений, сложности языкового материала и тематике текста. Более детальная информация о проверяемых умениях, типах текста и типах заданий в разделе «Чтение» представлена в табл. 7.

Таблица 7

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Чтение»

Задание	Уровень сложности	Количество вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	МПБ	% МПБ за задания данного раздела от МПБ за всю работу
10	Базовый	7	Понять тему информационных текстов	Журнальные статьи, брошюры, путеводители	Установление соответствия	7	7%
11	Повышенный	6	Понять структурно-смысловые связи текста	Статьи научно-популярного характера	Заполнение пропусков из предложенного выбора	6	6%
12–18	Высокий	7	Полностью понять прочитанный текст	Отрывки из художественных произведений, публицистика; тексты информационного характера	Множественный выбор (с выбором ответа из 4 предложенных)	7	7%
Итого		20				20	20%

Задания в разделе «Чтение» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 20, что составляло 20% от максимального первичного балла за всю работу.

2.2.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Задачей экзаменационной работы в разделе «Грамматика и лексика» являлась проверка уровня сформированности навыков экзаменуемых в использовании грамматического и лексического материала в текстах коммуникативной направленности.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания.

В таблице 8 представлена информация о проверяемых навыках и типах заданий.

Таблица 8

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Грамматика и лексика»

Задание	Уровень сложности	Количество вопросов	Проверяемые навыки	Тип задания	МПБ	% МПБ за задания данного раздела от МПБ за всю работу
19–25	Базовый	7	Использование личных форм глагола в действительном и страдательном залогах, степеней сравнения прилагательных и наречий, образование порядковых числительных	Заполнение пропусков	7	7%
26–31	Повышенный	6	Владение средствами словообразования	Заполнение пропусков	6	6%
32–38	Повышенно-высокий	7	Использование лексических единиц в соответствии с сочетаемостью слов	Заполнение пропусков с выбором из 4-х предложенных вариантов	7	7%
Итого		20			20	20%

Задания базового и повышенного уровней сложности предполагали заполнение пропусков в связном тексте путем преобразования предложенной на-

чальной формы слова в нужную грамматическую форму. Задание повышенно-высокого уровня предполагало выбор правильного ответа из 4-х предложенных вариантов.

Задания в разделе «Грамматика и лексика» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал по 1 баллу. Ответы, содержащие орфографические или грамматические ошибки, считались неверными. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 20, что составляло 20% от максимального первичного балла за всю работу.

2.2.4. Раздел «Письмо»

Экзаменационная работа в разделе «Письмо», так же, как и в 2014 году, состояла из двух заданий: 39 – письмо личного характера (базово-повышенный уровень) и 40 – письменное высказывание с элементами рассуждения (высокий уровень).

Стимулом для письменного высказывания в задании 39 был отрывок из письма друга, в котором сообщалось о событиях в его жизни и задавались вопросы. От экзаменуемого требовалось ответить на заданные вопросы и задать три вопроса по теме, определенной заданием.

Задание 40 состояло из утверждения и двух вопросов, в соответствии с которыми и следовало строить письменное высказывание, представляющее собой выражение своего мнения с соответствующими аргументами и объяснение своего несогласия с другой точкой зрения.

Продолжительность теста по письму – 80 минут.

В таблице 9 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, объеме, продолжительности и тематике контрольных измерительных материалов в разделе «Письмо».

Таблица 9

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Письмо»

Задание	Уровень сложности	Тип задания / проверяемые умения	Требуемый объем	МПБ	% МПБ за задания данного раздела от МПБ за всю работу
39	Базово-повышенный	Личное письмо	100-140 слов	6	6%
40	Высокий	Письменное высказывание с элементами рассуждения	200-250 слов	14	14%
Итого				20	20%

Технология оценивания

Задания 39 и 40 – это задания с развернутым ответом. Их оценивание проводилось специально подготовленными экспертами с использованием кри-

териев и схем – основных и дополнительных, в которых уточнялись требования к каждому конкретному заданию в разделе «Письмо».

Задание 39 оценивалось по трём критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста» и «Языковое оформление текста». По каждому критерию экзаменуемый мог получить от 0 до 2 баллов. Таким образом, за задание С39 максимальный первичный балл – 6.

Задание 40 оценивалось по пяти критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация». По каждому из первых четырёх критериев экзаменуемый мог получить от 0 до 3 баллов, критерий «Орфография и пунктуация» оценивался в 2 балла. Таким образом, за задание С40 максимальный первичный балл – 14.

Максимальный первичный балл в разделе «Письмо» – 20, что составляло 20% от максимального первичного балла за всю работу.

С целью обеспечения большей объективности оценивания работы проверялись двумя независимыми экспертами, а в случае расхождения баллов по двум проверкам более допустимого работа проверялась экспертом третьей проверки.

2.2.5. Раздел «Говорение»

Содержательно устная часть включает 4 задания:

1) задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста;

2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

3) задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

4) задание 4 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку).

Структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам представлены в таблице 10.

Таблица 10

Задания устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста	Базовый	1	1,5 мин.	1,5 мин.
2	Задать 5 вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т. д.). Экзаменуемому предлагается визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить)	Базовый	5	1,5 мин.	1,5 мин.

3	Рассказать другу о с деланной тобой фотографии: почему ты сделал ее и почему хочешь показать ее другу (одна фотография на выбор экзаменуемого из трех)	Базовый	7	1,5 мин.	2 мин.
4	Сравнить 2 предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходство, различия и рассказать о своих предпочтениях	Высокий	7	1,5 мин.	2 мин.

Согласно новой концепции устной части ЕГЭ по иностранным языкам, она проводится в компьютеризированной форме, без участия экзаменатора-собеседника, на основе особого программного обеспечения. Технический специалист-организатор обеспечивает соблюдение процедуры и работу технических средств. Задания предъявляются экзаменуемому на дисплее компьютера, в компьютерную программу заложен точный хронометраж времени на подготовку и на ответ. Все время ответа ведется аудиозапись. Аудиозаписи ответов экзаменуемых в установленном порядке предоставляются для оценивания экспертам, прошедшим специальную подготовку.

Задания 1 и 2 оцениваются холистически, задания 3 и 4 оцениваются аналитически по критериям «Решение коммуникативной задачи (содержание)», «Организация высказывания», «Языковое оформление высказывания». Минимальный первичный балл за устную часть – 20, что составляет 20% от максимального первичного балла за всю работу. С целью обеспечения объективности оценивания работы проверялись двумя независимыми экспертами, а в случае расхождения баллов по двум проверкам более допустимого работы проверялись экспертом третьей проверки.

2.3. Анализ уровня сложности качественных характеристик КИМ

Для определения уровня сложности КИМов был проанализирован средний балл выполнения экзаменационной работы.

В таблице 11 представлены сравнительные показатели среднего балла выполнения экзаменационной работы в Санкт-Петербурге в 2013–2015 годах.

Таблица 11

Средний балл выполнения теста ЕГЭ по испанскому языку в Санкт-Петербурге (2013–2015 гг.)

2013 г.	2014 г.	2015 г.
71,81	75,04	70,63

Из показателей, приведённых в таблице 11, видно, что средний балл выполнения экзаменационной работы в Санкт-Петербурге стабильно остается выше 70 В 2015 году (хоть он и снизился по сравнению с прошлым годом) средний балл –

70,63, что означает, что КИМы ЕГЭ испанскому языку были среднего уровня сложности. 2. Результаты выполнения заданий ЕГЭ и их анализ

3. ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ЕГЭ ПО ПРЕДМЕТУ

3.1. Результаты ЕГЭ по испанскому языку 2015 года

Средний балл ЕГЭ по предмету в регионе – 70,63.

Данные по участникам, набравшим минимальное и максимальное количество баллов, представлены в таблице 12.

Таблица 12

Участники, набравшие минимальное и максимальное количество баллов на ЕГЭ по испанскому языку в 2015 году

	Количество участников	В % к общему числу участников ЕГЭ по предмету	Из них количество выпускников прошлых лет	В % к общему числу участников ЕГЭ по предмету
Участников, набравших баллов ниже минимального значения	0	0%	0	0%
Участников, получивших от 81 до 100 баллов	18	47,36	1	2,63%
Участников, получивших 100 баллов	0	0%	0	0%

Результаты по категориям участников ЕГЭ представлены в таблице 13.

Таблица 13

Результаты по категориям участников ЕГЭ

	Выпускники организаций среднего общего образования	Выпускники СПО	Выпускники прошлых лет
Доля участников, набравших баллов ниже минимального значения	0	–	0
Средний балл	70	–	84
Доля участников, получивших от 81 до 100 баллов	18	–	1
Количество выпускников, получивших 100 баллов	0	–	0

Основные результаты ЕГЭ по предмету в 2015 году в сравнении по административно-территориальным единицам представлены в таблице 15.

Таблица 15

**Основные результаты ЕГЭ по испанскому языку в 2015 году
по районам Санкт-Петербурга**

Административно-территориальные единицы	Средний балл	Получивших от 81 до 100 баллов.	Получивших балл ниже минимального значения	Получивших 100 баллов
ВПЛ	84	1	0	0
Выборгский район	34	0	0	0
Калининский район	77	7	0	0
Кировский район	86	2	0	0
Петроградский район	75	0	0	0
Приморский район	71	5	0	0
Пушкинский район	52	0	0	0
Фрунзенский район	66	3	0	0
Центры образования	37	0	0	0
Частные школы	44	0	0	0

Динамика результатов ЕГЭ по предмету за последние 3 года представлена в таблице 16.

Таблица 16

Динамика результатов ЕГЭ по предмету за последние 3 года

Группы участников по результатам	2013 г.	2014 г.	2015 г.
Не преодолели минимальной границы	0	0	0
Средний балл	75,04	71,81	70,63
Набрали от 81 до 100 баллов	14	7	18
Получили 100 баллов	0	0	0

На основании данных видно, что средний балл участников ЕГЭ в 2015 году несколько снизился, в то же время выросло количество экзаменуемых, получивших больше 80 баллов. Так же, как и в 2013-2014 гг., нет участников ЕГЭ, получивших балл ниже порогового и набравших 100 баллов.

**4. РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ЕГЭ
ПО СОДЕРЖАТЕЛЬНЫМ РАЗДЕЛАМ.
АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ**

4.1. Раздел «Аудирование»

Проверяемые умения по аудированию можно условно разделить на три блока:

- умение понять основное содержание аудиотекста – определять основную мысль;

- умение извлекать запрашиваемую информацию из аутентичного аудиотекста;
- умение полностью понять содержание аутентичного текста:
 - ✓ *делать выводы из прослушанного;*
 - ✓ *определять причинно-следственные связи в прослушанном тексте;*
 - ✓ *понимать эксплицитно выраженную информацию.*

В таблице 17 представлены сравнительные результаты ЕГЭ по испанскому языку в разделе «Аудирование» за 2011–2015 годы.

Таблица 17

**Процент выполнения заданий в разделе «Аудирование» ЕГЭ
по испанскому языку (2013–2015 гг.)**

Проверяемые умения	2015 г.	2014 г.	2013 г.
Понимание основной мысли аудиотекста (задание 1)	100%	100%	100%
Извлечение запрашиваемой информации (задание 2)	100%	67,03%	76,83%
Полное понимание аудиотекста (задания 3–9)	72,93%	61,53%	67,56%

Как следует из данных таблицы, в 2015 году экзаменуемые более успешно справились с заданиями раздела «Аудирование». Особенно высок процент выполнения задания на установление соответствия – задание 1 (100%), а также значительно вырос процент выполнения задания 2 (100%) что говорит, с одной стороны, о сформированности данных умений у выпускников 2015 года, но также позволяет предположить, что это задание было слишком простым. В 2015 г. участники экзамена также гораздо лучше, чем в 2014 г., выполнили задание на полное понимание аудиотекста (задания 3–9). Полученные результаты свидетельствуют о том, что уровень сложности заданий был в целом верно определен разработчиками тестов, хотя задания 1 и 2 представляются избыточно простыми.

Можно выделить **наиболее часто встречающиеся ошибки** при выполнении заданий на аудирование:

- технические ошибки при заполнении бланков (экзаменуемые указывали большее\меньшее количество цифр, использовали одну и ту же цифру дважды);
- ошибки при определении основной мысли аудиотекста (не все экзаменуемые достаточно полно поняли содержание аудиотекста, чтобы правильно определить основную мысль);
- отсутствие разграничения между вариантами «неверно» (*Falso*) и «в тексте не сказано» (*No se menciona*) в заданиях 2 (на понимание запрашиваемой информации);
- выбор в задании 1 (на установление соответствия) варианта ответа, в котором присутствуют слова или сочетания из текста без учета значения высказывания в целом.

На основании вышеуказанных ошибок можно дать следующие **рекомендации учащимся** для подготовки к ЕГЭ по испанскому языку.

Задание на установления соответствия (задание 1)

- ✓ Перед прослушиванием внимательно прочитайте предлагаемые утверждения.

- ✓ Определите ключевые слова в утверждениях.
- ✓ Подумайте, какие близкие по значению слова вы можете подобрать к ключевым словам, так как в высказываниях возможно использование синонимов.
- ✓ Постарайтесь запомнить утверждения и порядок их следования.
- ✓ При первом прослушивании постарайтесь выделить основную мысль каждого высказывания.
- ✓ Соотнесите основную мысль высказывания с ключевыми словами в утверждениях.
- ✓ Ориентируйтесь на смысл высказывания в целом, а не только на наличие в нём ключевых слов из утверждений.
- ✓ Помните, что главное – это понять основную мысль высказывания, поэтому вас не должно смущать наличие незнакомых слов.
- ✓ Не забывайте, что одно из предложенных утверждений лишнее.
- ✓ Выполнив задание, проверьте, не использована ли одна и та же буква дважды.

Задание с альтернативными ответами – Verdadero/ Falso / No se menciona (задание 2)

- ✓ Внимательно прочитайте утверждения, чтобы понять тематику текста.
 - ✓ Помните, что утверждения представлены в порядке их следования в тексте.
 - ✓ Постарайтесь запомнить основную информацию утверждений.
 - ✓ Определите ключевые слова в каждом утверждении.
 - ✓ Подумайте, какими синонимами можно заменить ключевые слова.
- В аудиотексте, как правило, используются синонимичные выражения.
- ✓ При выборе ответа ориентируйтесь только на информацию, звучащую в тексте, а не на ваши знания по данному вопросу.
 - ✓ Выбирайте ответ «верно» (*Verdadero*), если информация в утверждении полностью совпадает с информацией в аудиотексте.
 - ✓ Если утверждение хотя бы частично не совпадает с информацией в аудиотексте, то выбирайте вариант ответа «неверно» (*Falso*).
 - ✓ Если в аудиотексте информация, содержащаяся в утверждении, не упоминается, то выбирайте ответ «не сказано» (*No se menciona*).
 - ✓ Постарайтесь ответить на часть вопросов при первичном прослушивании текста.
 - ✓ Если вы затрудняетесь с выбором ответа при первичном прослушивании, оставьте его и продолжайте выполнять задание дальше.
 - ✓ При повторном прослушивании сконцентрируйте внимание на тех утверждениях, где вы затруднились дать ответ.
 - ✓ Не забудьте проверить ответы, после того как вы закончили выполнение задания.

Задание с множественным выбором (задания 3–9)

- ✓ Внимательно прочитайте вопросы задания: это вам поможет сориентироваться в теме аудиотекста и порядке поступления информации. Вопросы расположены в порядке поступления информации.

✓ Помните, что в этом задании тестовый вопрос состоит из двух частей: основная часть и три варианта ответа. При прослушивании аудиотекста постарайтесь удерживать в памяти обе части вопроса.

✓ Не выбирайте варианты ответов только потому, что их формулировка и лексика, звучащая в аудиотексте, совпадают. Такой ответ может оказаться неверным.

✓ Помните, что в аудиотексте используются синонимичные выражения.

✓ Если при первом прослушивании вы затрудняетесь ответить на какой-нибудь вопрос, продолжайте выполнять задание дальше.

✓ При повторном прослушивании сосредоточьте внимание на пропущенном вопросе.

✓ Выбирайте ответ, ориентируясь исключительно на информацию, звучащую в тексте, а не на ваши знания или предположения по данному вопросу.

✓ Обращайте внимание на употребление союзов: *pero, aunque, por eso, puesto que, como, porque* и т.д. Помните, что в данных заданиях ваш ответ должен строиться на основе анализа, сопоставления полученной информации и вывода. Не путайте причину и следствие, так как от этого также может зависеть правильность ответа.

Рекомендации для учителей

1. Для формирования навыков аудирования на занятиях необходимо отбирать аудиотексты, подобные тем, которые используются в материалах ЕГЭ:

– для аудирования на понимание основного содержания текста – короткие монологические высказывания, имеющие общую тематику;

– для аудирования на понимание запрашиваемой информации – диалоги, в которых отражаются ситуации повседневного общения;

– для аудирования на полное понимание текста – интервью проблемного характера.

2. Нужно приучать учащихся внимательно читать тестовые утверждения.

3. Важно применять различные стратегии прослушивания текста в зависимости от поставленной задачи.

4. Рекомендуется развивать умение выделять ключевые слова и не обращать внимания на второстепенную информацию, не влияющую на понимание общего смысла высказывания.

5. Полезно вырабатывать умение подбирать синонимичные слова и выражения.

6. Требуется при выполнении различных типов заданий обращать внимание учащихся на последовательность действий и особенности каждого вида заданий.

4.2. Раздел «Чтение»

Проверяемые умения по чтению можно разделить на три блока:

- умение понять основное содержание аутентичного текста – понять тему прочитанного текста;

- умение определять структурно-смысловые связи в аутентичном тексте – понять логические связи внутри и между частями текста;
- умение полностью понять содержание аутентичного текста:
 - ✓ *понимать информацию, эксплицитно и имплицитно выраженную в тексте;*
 - ✓ *делать выводы из прочитанного;*
 - ✓ *определять причинно-следственные связи в прочитанном тексте;*
 - ✓ *догадываться о значении выражения из контекста.*

В таблице 18 представлены сравнительные результаты ЕГЭ в разделе «Чтение» за 2013–2015 годы.

Таблица 18

**Процент выполнения заданий в разделе «Чтение»
ЕГЭ по испанскому языку (2013–2015 гг.)**

Проверяемые умения	2013 г.	2014 г.	2015 г.
Понимание темы прочитанного (задание 10)	100%	100%	94,74%
Восстановление структурно-смысловых связей текста (задание 11)	100%	100%	100%
Полное понимание прочитанного (задания 12–18)	63,70%	90,11%	74,81%

Как видно из таблицы 18, экзаменуемые несколько хуже, чем в 2014 г., справились с заданиями на проверку понимания прочитанного (задание 10). С заданиями на восстановление структурно-смысловых связей текста (задание 11) экзаменуемые в течение трех лет справляются успешно, что говорит о достаточно устойчивой сформированности этого умения, а также о том, что уровень сложности заданий был, очевидно, невысок. Процент выполнения задания высокого уровня сложности (задания 12–18), проверяющего умение точно и полно понимать прочитанное, значительно ниже, чем в 2014 г., и является средним для задания высокого уровня сложности. На основании данных можно утверждать, что тест по чтению был несложным.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать более детальные выводы об уровне сформированности умений выпускников и дать рекомендации по подготовке обучающихся к сдаче ЕГЭ по испанскому языку.

Обратим внимание на **типичные ошибки**, встречающиеся в этом разделе экзамена.

- Допускаются технические ошибки при занесении ответов в бланк:
 - использование в ответе большего/меньшего числа букв;
 - использование одной и той же буквы дважды.
- При выполнении задания 10 возникают трудности в понимании названий некоторых рубрик.
- Допускается соотнесение микротекста и названия рубрики лишь на том основании, что в тексте встречаются такие же слова, что и в наименовании рубрики. При этом не улавливается общий смысл текста, что ведёт к неправильному выбору ответа.

- В задании 3 учащиеся не обращают внимания на подсказки в виде грамматической структуры предложения, в силу чего выбирается вариант, противоречащий законам грамматики.

- Экзаменуемые не рассматривают текст задания как связный контекст, а ориентируются на отдельные фразы.

- При выполнении заданий 12–18 ответы могут выбираться наугад – в том случае, если экзаменуемые не понимают значения ключевых слов.

- Весьма часто ответ выбирается лишь на том основании, что он содержит элементы фразы, встречающиеся в тексте.

При подготовке учащихся к ЕГЭ по испанскому языку могут быть полезны следующие **рекомендации для учащихся**.

Задание на установление соответствия (задание 10)

- ✓ Быстро прочитайте микротексты, чтобы понять, о чем они.

- ✓ Не обращайте внимания на незнакомые слова, если они не мешают понимать основную мысль.

- ✓ Внимательно прочитайте заголовки и выделите в них ключевые слова.

- ✓ После этого вернитесь к микротекстам и внимательно прочитайте в каждом из них первое или последнее предложение, где обычно содержится тема/основная мысль текста.

- ✓ Выделите в тексте ключевые слова или фразы и соотнесите их с ключевыми словами в заголовке.

- ✓ В списке А-Н подберите рубрику, соответствующую, по-вашему, тому или иному тексту.

- ✓ Не забывайте, что одна рубрика лишняя.

Задание 11 на заполнение пропусков для восстановления структурно-смысловых связей текста

- ✓ Быстро прочитайте текст, чтобы понять, о чем он.

- ✓ Внимательно прочитайте части предложения, которыми следует заполнить пропуски.

- ✓ Старайтесь заполнять пропуски частями предложений последовательно. Для этого внимательно прочитайте предложения до и после пропуска.

- ✓ Выделите слова/словосочетания в частях предложений и проанализируйте слова/словосочетания, к которым они могут относиться в тексте.

Решите, какими частями предложений вы заполните пропуск.

- ✓ Если у вас возникло желание использовать какую-то часть предложения ещё раз – перечитайте текст.

- ✓ Чтобы видеть, какие части предложения вы ещё не использовали, вычёркивайте уже использованные буквы.

- ✓ Если вы затрудняетесь в выборе, поставьте букву наугад, но не оставляйте в бланке ответов соответствующую клетку незаполненной.

- ✓ Обратите внимание, что одна часть предложения лишняя. Её не нужно использовать.

- ✓ По окончании выполнения задания прочитайте текст с заполненными частями предложения и убедитесь, что повествование логично.

Задание множественного выбора (задания 12-18)

- ✓ Быстро просмотрите текст, чтобы понять, о чем он.
 - ✓ Затем прочитайте текст внимательнее, чтобы полностью понять содержание.
 - ✓ Прочитайте вопросы к тексту, продумайте ответы, не читая предложенных вариантов.
 - ✓ Найдите отрывок в тексте, который подтвердит ваш ответ.
 - ✓ Вернитесь к вопросам и выберите один из четырех предложенных вариантов ответа, который, с вашей точки зрения, является правильным.
- Проанализируйте, почему не подходят оставшиеся варианты.
- ✓ Поскольку во всех предложенных вариантах ответа могут использоваться слова и сочетания, встречающиеся в тексте, внимательно перечитайте вопрос и отрывок текста, в котором содержится ответ.
 - ✓ Помните, что выбранный ответ должен основываться только на тексте.
 - ✓ Никогда не оставляйте ни одного вопроса без ответа. Если вы затрудняетесь в выборе ответа, исключите неподходящие, на ваш взгляд, варианты. Сделайте выбор из оставшихся.
 - ✓ По окончании выполнения задания просмотрите все вопросы и ответы еще раз.

Рекомендации для учителей

1. В ходе учебного процесса для подготовки к ЕГЭ следует использовать типы текстов, подобные тем, которые встречаются в материалах экзамена:
 - на понимание основного содержания текста – короткие статьи из периодической печати (или отрывки статей) информационного характера;
 - на восстановление структурно-смысловых связей – тексты научно-популярного и публицистического характера;
 - на полное понимание текста – отрывки из произведений испанских писателей.
2. Для выполнения задания В10 рекомендуется составить список всевозможных рубрик, встречающихся в прессе.
3. Важно объяснить учащимся, какого рода тексты могут относиться к рубрикам, вызывающим у них большее затруднение.
4. Желательно ориентировать учащихся на выделение ключевых слов и игнорирование тех слов, от которых не зависит понимание общего смысла текста.
5. Для выполнения задания В11 необходимо ориентировать учащихся на анализ грамматической и синтаксической структуры предложения.
6. Требуется объяснить учащимся, что при выборе варианта ответа они могут апеллировать к своим возможным знаниям по проблеме, почерпнутым из других дисциплин.
7. В заданиях на полное понимание текста нужно обращать внимание учащихся на средства логической связи.

4.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Анализ результатов выполнения экзаменуемыми заданий разного уровня сложности позволяет сделать выводы об уровне сформированности различных лексико-грамматических навыков (таблица 19).

Таблица 19

Процент выполнения заданий в разделе «Грамматика и лексика» ЕГЭ по испанскому языку (2013–2015 гг.)

Уровень сложности	2013 г.	2014 г.	2015 г.
Базовый (задания 19–25)	55,98%	62,08%	48,87%
Повышенный (задания 26–31)	41,44%	44,23%	66,66%
Повышенно-высокий (задания 32–38)	47,10%	69,23%	50,75%

Данные говорят, что выпускники 2015 года хуже, чем выпускники 2014 г., справились с заданиями базового и повышенно-высокого уровня и лучше – с заданиями повышенного уровня. Это свидетельствует о более низком, чем в 2014 году, уровне сформированности у выпускников нынешнего года навыков использования грамматических явлений в коммуникативно-ориентированном контексте, а также навыков словообразования и употребления лексических единиц в соответствии с сочетаемостью слов (задания 32–38). Однако можно предположить, что разработчиками теста был не вполне верно выбран уровень сложности заданий в данном разделе, так как наиболее сложными оказались тестовые вопросы базового, а не повышенного уровня.

Анализ типичных ошибок

Основные ошибки заключаются в следующем.

При выполнении заданий 19–31:

- неправильное употребление времени глагола, согласование времён;
- многочисленные ошибки в формах спряжения даже наиболее распространённых неправильных глаголов;
- неправильное образование форм женского рода;
- незнание правил заполнения бланков ответов в части В (запись ответов без пробелов).

При выполнении заданий 32–38 наиболее распространёнными ошибками являются:

- выбор из предложенных вариантов ответов слова, значение которого не соответствует смыслу предложения;
- игнорирование подсказок в виде сочетаемости и управления слов.

Для подготовки к ЕГЭ могут быть даны следующие **рекомендации учащимся**.

Г р а м м а т и к а

✓ Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его содержание. Это поможет вам определиться с выбором грамматических форм.

- ✓ Прочитайте текст по предложениям, вписывая в пропуски подходящие формы.
- ✓ Заполните сначала те пропуски, где вы уверены в ответе.
- ✓ Заполните оставшиеся пропуски.
- ✓ Не оставляйте незаполненных пропусков. Если вы не уверены в ответе, напишите форму, которая, на ваш взгляд, является наиболее приемлемой.
- ✓ Прочитайте текст со вставленными словами. Убедитесь, что они правильно написаны.

Л е к с и к а

- ✓ Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его общее содержание.
- ✓ Прочитайте текст по предложениям, стараясь выбрать варианты ответов, соответствующие пропускам в тексте.
- ✓ Подумайте, не является ли пропущенное слово частью устойчивого словосочетания.
- ✓ Выберите слово, соответствующее смыслу текста и предложения и сочетающееся со словами, стоящими до и после пропуска.
- ✓ Обведите сначала номера ответов, в правильности которых вы уверены.
- ✓ Выберите варианты ответов для оставшихся пропусков. Если вы не уверены, обведите номера ответов, которые кажутся вам наиболее приемлемыми.
- ✓ Перечитайте текст, подставляя в пропуски выбранные вами ответы.
- ✓ Убедитесь, что они соответствуют смыслу текста и сочетаются с остальными словами в предложении.

Рекомендации для учителей:

1. Для выработки лексико-грамматических навыков в ходе учебного процесса необходимо использовать связные аутентичные тексты.
2. Важно приучать учащихся прочитывать весь текст перед началом выполнения задания.
3. Рекомендуется приучать учащихся анализировать контекст, чтобы правильно определить время повествования, последовательность и характер обозначенных в нём действий.
4. Требуется уделять большее внимание грамматическим явлениям, которые часто вызывают затруднения:
 - образование временных форм неправильных глаголов;
 - согласование причастий;
 - образование форм множественного числа существительных и прилагательных;
 - образование форм женского рода прилагательных;
 - образование неправильных форм степеней сравнения прилагательных и наречий.
5. Нужно обеспечивать эффективную работу над лексическим материалом на всех этапах обучения лексике (ознакомление, закрепление в тренировочных заданиях, использование в речи).
6. Желательно уделять внимание употреблению устойчивых выражений.
7. Полезно вырабатывать у учащихся привычку обращать внимание на сочетаемость слов.

4.4. Раздел «Письмо»

Результаты ЕГЭ по разделу «Письмо» представлены в таблице 20.

Таблица 20

Процент выполнения заданий по критериям оценивания в разделе «Письмо» ЕГЭ по испанскому языку. 2014-2015 гг.

Критерий оценки задания	Баллы	Процент выполнения задания	
		2014 г.	2015 г.
С1 Решение коммуникативной задачи	0	7,69%	2,63%
	1	7,69%	13,16%
	2	84,62%	84,21%
С2 Организация текста	0	7,69%	2,63%
	1	3,85%	7,89%
	2	88,46%	89,47%
С3 Языковое оформление текста	0	7,69%	5,26%
	1	7,69%	39,47%
	2	84,62%	55,26%
С4 Решение коммуникативной задачи	0	7,69%	23,68%
	1	3,85%	2,63%
	2	3,85%	13,16%
	3	84,62%	60,53%
С5 Организация текста	0	7,69%	23,68%
	1	0%	0,00%
	2	0%	2,63%
	3	92,30%	73,68%
С6 Лексика	0	7,69%	23,68%
	1	0%	2,63%
	2	19,23%	15,79%
	3	73,08%	57,89%
С7 Грамматика	0	7,69%	23,68%
	1	7,69%	10,53%
	2	30,77%	34,21%
	3	53,85%	31,58%
С8 Орфография и пунктуация	0	7,69%	23,68%
	1	3,85%	13,16%
	2	88,46%	63,16%

Как видно из таблицы, уменьшилось количество экзаменуемых, получивших 0 баллов за задание 39. В то же время значительно ухудшилось качество языкового оформления задания 39. Также значительно увеличилось количество экзаменуемых, получивших 0 баллов за выполнение задания 40, и уменьшилось количество экзаменуемых, получивших высшие баллы за лексическое и грамматическое оформление задания, а также за орфографию и пунктуацию. Анализ представленных результатов позволяет сделать вывод о том, что у выпускников 2015 года умения в написании личного письма сформированы на более высоком, а навыки языкового оформления личного письма – на более низком уровне, чем у вы-

пускников 2014 года. А навыки составления письменного высказывания с элементами рассуждения сформированы на более низком уровне, что и у выпускников предыдущего года. Обращает на себя внимание тот факт, что по критерию С4 («Решение коммуникативной задачи» в задании 40) показатель 2015 г. ниже показателя 2014 г. Возможно, это объясняется меньшей привлекательностью и доступностью темы, предложенной экзаменуемым в 2015 г. Более детально анализ уровня сформированности умений по разделу «Письмо» у экзаменуемых 2015 г. можно провести на основе анализа допущенных ими ошибок:

Задание «Письмо личного характера» (задание 39)

По критерию «Содержание»:

- Превышение допустимого объёма текста. Вследствие этого из оцениваемой части работы выпадали (полностью или частично) некоторые элементы содержания; например, вопросы к испанскому другу, заключительная формула письма, подпись автора. Отсутствие заключительной фразы и подписи влекло за собой и снижение балла за организацию текста.

- Отсутствие ряда элементов содержания в некоторых работах, где был соблюден требуемый объём. Например, отсутствие ответа на какой-либо вопрос испанского корреспондента.

- Постановка вопросов не по той теме, по которой требовалось в задании.

- Нарушение правил вежливости: отсутствие благодарности за полученное письмо.

По критерию «Организация текста»:

- Отсутствие названия места, откуда написано письмо, и даты в правом верхнем углу.

- Написание названия места и даты в две строки.

- Написание заключительной фразы и подписи в одну строку.

- Отсутствие деления письма на абзацы.

- Нелогичное деление письма на абзацы.

- Избыточное использование средств логической связи, что не предполагается форматом личного письма.

По критерию «Языковое оформление»:

- Неверное употребление лексических единиц.

- Неправильное использование грамматических форм:

- неумение выбрать нужное время глагола;

- неверные формы глаголов;

- отсутствие согласования причастия;

- ошибки в образовании форм множественного числа и женского рода;

- ошибки в употреблении местоимений.

В целом при выполнении задания 39 учащиеся показали высокий уровень сформированности требуемых умений.

Задание «Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме» (задание 40)

- Несоблюдение плана высказывания.

• Отсутствие некоторых элементов содержания, что часто (но не всегда) обусловлено превышением требуемого объёма.

- Неумение поставить проблему.
- Прямое цитирование формулировки задания при постановке проблемы.
- Нелогичное деление текста на абзацы или отсутствие такового.
- Нарушение логики высказывания.
- Ограниченное или неправильное использование средств логической связи.

- Использование крайне ограниченного словарного запаса.
- Неверное употребление лексических единиц.
- Неправильное использование грамматических форм:
 - неумение выбрать нужное время глагола;
 - неверные формы глаголов;
 - отсутствие согласования причастия;
 - ошибки в образовании форм множественного числа и женского рода;
 - ошибки в употреблении местоимений.
- Отсутствие пунктуационных знаков в очень длинных предложениях.

На основании часто допускаемых ошибок можно дать следующие **рекомендации учащимся**:

1. Перед началом работы

- ✓ Внимательно прочитайте задание.
- ✓ Выделите главные вопросы, о которых нужно писать.
- ✓ Решите, кому адресовано то, что вы пишете, и выберите соответствующий стиль.

- ✓ Составьте план и подберите необходимые слова и выражения.

2. В ходе написания работы

- ✓ Помните о порядке оформления работы.
- ✓ Пишите в соответствии с планом и помните о делении текста на абзацы.
- ✓ Следите за соблюдением правильного порядка слов в предложении.
- ✓ Не забывайте ставить точку или другой необходимый знак препинания в конце предложения.

- ✓ Старайтесь использовать не только простые предложения.

- ✓ В сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях используйте слова, которые помогают передать логические связи между мыслями внутри предложения.

- ✓ Старайтесь правильно употреблять видовременные формы глаголов.

3. После написания работы

- ✓ Обязательно оставьте время для проверки работы.
- ✓ Внимательно проверьте работу, обращая внимание на следующие моменты:

а) соблюдается ли формат высказывания (например, есть ли обращение в начале письма и подпись в конце);

б) логично ли текст делится на абзацы;

- в) в каком времени вы пишете, соответствует ли оно ситуации (найдите глагол в каждом предложении и убедитесь, что он стоит в правильной форме);
- г) убедитесь, что каждое предложение заканчивается точкой или другим необходимым по смыслу пунктуационным знаком;
- д) проверьте правильность написания каждого слова.

Рекомендации для учителей:

1. Необходимо знакомить учащихся с форматом заданий.
2. Важно тренировать учащихся в выполнении разных видов заданий по письму.
3. Желательно формировать навык написания работы заданного объёма.
4. Нужно приучать учащихся внимательно читать задание и выделять ключевые вопросы, которые должны быть отражены в работе.
5. Требуется формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей.
6. Полезно объяснять, что прямое цитирование формулировки задания недопустимо.
7. Рекомендуется приучать к логическому построению высказывания.
8. Желательно уделять внимание употреблению средств логической связи.
9. Нужно привлекать внимание к тем правилам орфографии, на которые чаще всего допускаются ошибки.
10. Необходимо формировать навыки самоконтроля, обращая внимание учащихся на необходимость сосредоточить внимание при проверке работы на тех проблемных областях, где, как правило, допускается больше всего ошибок (порядок слов, формы глаголов, употребление местоимений, артиклей, предлогов, пунктуационные знаки).
11. Следует приучать учащихся соблюдать хронометраж при выполнении всех разделов экзаменационной работы:
 - «Аудирование» – 30 минут;
 - «Чтение» – 30 минут;
 - «Грамматика и лексика» – 40 минут;
 - «Письмо» – 80 минут.

4.5. Раздел «Говорение»

Результаты ЕГЭ по разделу «Говорение» представлены в таблице 21.

Таблица 21

Процент выполнения заданий по критериям оценивания в разделе «Говорение» ЕГЭ по испанскому языку в 2015 г.

Критерий оценки задания	Баллы	Процент выполнения задания
D1	0	10,81%
Фонетическая сторона речи	1	89,19%

D2 Вопросы 1–5	0	2,70%
	1	5,41%
	2	8,11%
	3	16,22%
	4	18,92%
	5	48,65%
D3 Решение коммуникативной задачи	0	8,11%
	1	13,51%
	2	8,11%
	3	70,27%
D4 Организация высказывания	0	10,81%
	1	13,51%
	2	75,68%
D5 Языковое оформление высказывания	0	13,51%
	1	32,43%
	2	54,05%
D6 Решение коммуникативной задачи	0	5,41%
	1	16,22%
	2	18,92%
	3	59,46%
D7 Организация высказывания	0	8,11%
	1	18,92%
	2	72,97%
D8 Языковое оформление высказывания	0	18,92%
	1	40,54%
	2	40,54%

Анализ представленных результатов позволяет сделать вывод о том, что выпускники 2015 г. показали достаточно хорошо сформированные умения, проверяемые в разделе «Говорение». Наиболее лёгким оказалось первое задание, с которым справились 89% участников экзамена. Более детально анализ уровня сформированности умений по разделу «Говорение» у экзаменуемых 2015 г. можно провести на основе анализа допущенных ими ошибок.

4.5.1. Анализ типичных ошибок

Задание 1 «Чтение фрагмента текста». Задание базового уровня сложности, проверяет технику чтения, а именно правильное оформление фонетической стороны устной речи (звуки в потоке речи, интонация, ударение, беглость речи), что отражает содержание прочитанного. Среди типичных ошибок сегментного уровня (звуки) следует отметить редукцию звука «о», палатализацию звуков t и d, неправильное произношение сочетаний звуков gi, ge, ci, ce, qui, que. Типичными интонационными ошибками следует считать неумение правильно делить текст на смысловые группы и, соответственно, правильно расставлять паузы, варьирующиеся по длине, а также неверную расстановку фразового и логического ударения и отсутствие владения восходящим тоном для оформления незаконченной группы, в частности, в случае перечисления.

Задание 2 «Условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и картинку». Задание базового уровня сложности, проверяет следующие умения диалогической речи: осуществлять запрос информации, обращаться за разъяснениями, точно и правильно употреблять языковые средства оформления высказывания. Экзаменуемый должен задать 5 вопросов по указанным содержательным аспектам в условной коммуникативной ситуации, при этом этикетный диалог не включен в задание. В 2015 г. участники экзамена должны были запросить информацию по поводу книги по кулинарии.

Типичные ошибки касались неверной формы прямого вопроса. Многие участники экзамена задавали косвенные вопросы вместо прямых.

Значительное количество участников экзамена задавали вопрос о наличии вегетарианских рецептов в книге в следующей форме: “¿Tienen platos vegetarianos?” Хотя этот вопрос и имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса, он не мог быть оценен в 1 балл, так как не отвечал поставленной коммуникативной задаче, поскольку был бы уместен в ресторане, а должен был быть задан вопрос с целью получения информации о наличии рецептов вегетарианских блюд в кулинарной книге.

Наиболее распространённым вариантом вопроса о цене был: “¿Cuál es el precio?” вместо “¿Cuánto cuesta?”

Вместо вопроса о наличии аудиоверсии книги задавался вопрос: “Это аудиоверсия книги?”

В целом наиболее типичными ошибками при выполнении данного задания явились формулирование косвенного вопроса, неверное восприятие коммуникативного задания и несоответствие интонации выбранному типу вопроса.

Задание 3 «Создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию» (одну, выбранную из трех предложенных, фотографию). Задание базового уровня сложности, проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. К типичным ошибкам при выполнении этого задания можно отнести отсутствие вступительной и заключительной фраз, стремление ответить на пункты плана, не связывая отдельные предложения в завершённый логический текст, отсутствие ответа или неполные ответы на пункты плана, описание себя на фото (в инструкции к заданию сказано: ты сделал это фото, следовательно, тебя на фото нет).

Задание 4 «Создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию» (сравнение двух фотографий). Задание высокого уровня сложности, проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативно-когнитивной задачи (описание и сравнение двух фотографий) в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. К типичным ошибкам при выполнении данного задания следует отнести:

– отдельное описание двух картинок вместо их сравнения;

- неумение найти и сформулировать общее и различное;
- неумение высказать свои предпочтения и обосновать их;
- отсутствие вступительной и/или заключительной фраз;
- неумение строить высказывание в требуемом временном режиме, т.е. неумение распределить время, необходимое для ответа по каждому пункту плана (например, слишком подробное описание картинок не оставляет времени для обоснования своих предпочтений, т.е. для ответа по последнему пункту плана);
- ограниченный репертуар лексических единиц, грамматических форм и синтаксических структур.

Массовой типичной ошибкой при выполнении заданий D3 и D4 являлось неверное употребление артикля в структурах типа *“la primera foto”*

4.5.2. Рекомендации для учащихся по выполнению тестовых заданий раздела «Устная часть»

Чтение отрывка из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста:

- ✓ внимательно прочитайте текст задания про себя;
- ✓ выделите синтагмы в длинных предложениях, трудные для произношения слова;
- ✓ разметьте интонацию различных типов коммуникативных предложений;
- ✓ прочитайте текст шепотом, а потом вслух, обращая внимание на слитность и беглость речи.

Условный диалог-расспрос:

- ✓ внимательно прочитайте текст задания, обращая особое внимание на условия предлагаемой ситуации общения и ограничители (пункты плана) и объем диалога (время);
- ✓ задавайте требуемые по содержанию вопросы, т.е. опирайтесь на ключевые слова, данные в задании;
- ✓ задавайте прямые вопросы, как требуется в задании;
- ✓ используйте лексику и грамматику, соответствующие коммуникативной задаче и сложности задания;
- ✓ используйте интонацию, соответствующую выбранному типу вопроса.

Тематическое монологическое высказывание:

- ✓ внимательно прочитайте текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- ✓ раскрывайте содержание всех пунктов;
- ✓ стройте высказывание в соответствии с данным планом;
- ✓ при планировании монологического высказывания сначала продумайте ключевые фразы каждого пункта;
- ✓ начинайте с общего представления темы;
- ✓ продумайте уместную заключительную фразу.

5. РАБОТА РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ

Руководители ПК:

И.Н. Баскакова, председатель региональной предметной комиссии ЕГЭ по иностранным языкам, старший преподаватель филологического факультета СПбГУ;

В.А. Бельченко, заместитель председателя региональной предметной комиссии ЕГЭ по испанскому языку, учитель испанского языка ГБОУ гимназии №205.

Эксперты предметной комиссии	Количество
Количество экспертов в предметной комиссии, чел.	письменная часть – 22 устная часть – 19
из них:	
учителей образовательных организаций	21 (письменная часть)
преподавателей учреждений высшего профессионального образования	18 (устная часть)
преподавателей учреждений дополнительного профессионального образования	1 (письменная \ устная часть)
Из них	
имеющих статус ведущего эксперта	4
имеющих статус старшего эксперта	5
имеющих статус основного эксперта	13 (письменная часть), 10 (устная часть)

6. КАЧЕСТВО РАБОТЫ ЧЛЕНОВ ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ НА ОСНОВНОМ ЕГЭ

Из зарегистрированных 41 экспертов на проверку экзаменационных работ явились 25 человек, что составляет 61%, и этот показатель выше, чем в прошлом году.

Эксперты успешно справились с работой. Процент работ, вышедших на третью проверку, крайне мал.

Сведения об апелляциях

Количество сдававших данный предмет в субъекте РФ	Подано апелляций о несогласии с баллами		Удовлетворено апелляций		
	всего	в % от общего числа участников экзамена по предмету	всего	в % от общего количества апелляций по предмету	Всего после 3й проверки
38	0	0	0	0	0

**РЕЗУЛЬТАТЫ
ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА
ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ
В 2015 ГОДУ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

Аналитический отчет предметной комиссии

Технический редактор – *З.Ю. Смирнова*
Компьютерная верстка – *С.А. Маркова*

Подписано в печать 01.09.2015. Формат 60x90 1/16
Гарнитура Times, Arial. Усл.печ.л. 1,81. Тираж 100 экз. Зак. 180/23

Издано в ГБОУ ДПО ЦПКС СПб
«Региональный центр оценки качества образования
и информационных технологий»
190068, Санкт-Петербург, Вознесенский пр., д. 34 лит. А
(812) 576-34-50